

E72 - Mitsuki's Will

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:07] ---

Who's there?!

[00:19] ---

Let's go!

[00:26] ---

Water Style: Syrup Trap!

[00:37] ---

What is he?!

[00:42] ---

Wind Style: Wind Scythe!

[00:44] ---

You're not getting away!

[00:51] ---

Damn you!

[02:31] ---

Mitsuki's Will

Hey!

[02:32] ---

Mitsuki's Will

[02:35] ---

MEDICAL

[02:41] ---

I leave it to you...

[02:43] ---

Okay.

[02:50] ---

Captain!

[02:53] ---

What's the status?

[02:55] ---

Two chunin guards were attacked
and are in a coma.

[03:00] ---

And the assailant?

[03:02] ---

So far, we've found nothing,

[03:05] ---

but we're still in the midst
of our investigation.

[03:07] ---

I see, thank you.

[03:28] ---

Mitsuki's not here yet.

[03:31] ---

He's probably still
crashed out at home.

[03:34] ---

How would you know?

[03:36] ---

We're totally in synch
with each other.

[03:38] ---

I know everything about Mitsuki,
ya know?

[03:42] ---

Is that right?

[03:47] ---

Still, I wish Big Bro Konohamaru
would have told us yesterday

[03:51] ---

that our mission's cancelled.

[03:53] ---

He said something urgent came up.

[03:56] ---

Oh well, if there's no mission,
let's go tell Mitsuki in person!

[04:04] ---

What?

[04:05] ---

Yeah...um, where's his house again?

[04:09] ---

Really? How are you two
"totally in synch" then?

[04:13] ---

Mitsuki and I are so close,

[04:15] ---

we don't need to know

where we live.

[04:20] ---

Hold on, I think it was...

[04:27] ---

Mitsuki! Are you there?

[04:33] ---

Maybe he's out?

[04:35] ---

You think someone contacted him suddenly and he went out?

[04:38] ---

And not come to our meeting spot first?

[04:40] ---

That's not likely.

[04:47] ---

It's open!

[04:49] ---

Hey...

[04:50] ---

Hey!

[05:01] ---

Doesn't seem like he's here.

[05:03] ---

I don't know how to say this, but his place is...

[05:05] ---

so depressing.

[05:12] ---

Oh...

[05:15] ---

So Mitsuki lives in a place like this.

[05:20] ---

Did you know about this, Boruto?

[05:22] ---

Nope.

[05:23] ---

But I heard he lived alone.

[05:29] ---

Come to think of it,

[05:30] ---

we never heard him talk about his parents

[05:33] ---

or his life back in his home village, did we?

[05:37] ---

Yeah.

[05:39] ---

Even though
we were always together.

[06:06] ---

We haven't seen him in a while.

[06:08] ---

I see.

[06:10] ---

It's because we were all busy
with the Five Kage Summit.

[06:14] ---

Do you know of any places
where Mitsuki might hang out?

[06:19] ---

Hmm...

[06:20] ---

Why don't you know, Boruto?

[06:24] ---

You two are always together.

[06:26] ---

Isn't that something
you would know better?

[06:29] ---

Hey!

[06:30] ---

Well, I guess you can be
close to someone

[06:32] ---

and be pretty much in the dark
about that sort of stuff.

[06:35] ---

We didn't find him either!

[06:37] ---

I'm getting a super nervous vibe.

[06:40] ---

I think we should all
just go home soon.

[06:44] ---

What do you mean?

[06:46] ---

They're telling all the jonin
to assemble in the Hokage's Office.

[06:50] ---

No wonder all team missions
were suddenly cancelled.

[06:55] ---

It's nice to get a break...

[06:57] ---

but all the jonin wouldn't have been called up without a reason, right?

[07:01] ---

I tried asking Moegi Sensei what's going on,

[07:04] ---

but she just brushed me off.

[07:06] ---

I don't like the sound of this.

[07:08] ---

Dad and the others are hiding something.

[07:12] ---

Sorry!

[07:13] ---

I just remembered something I gotta do.

[07:15] ---

Hey!

[07:16] ---

Hold on a minute!

[07:18] ---

This is turning into a drag...

[07:25] ---

Mitsuki's gone missing?!

[07:27] ---

What's going on?

[07:29] ---

Did something happen?

[07:30] ---

We heard all the jonin were ordered to assemble.

[07:35] ---

No, it's just a meeting to go over the Five Kage Summit.

[07:38] ---

You haven't heard anything about Mitsuki?

[07:41] ---

We can't find him anywhere, ya know!

[07:43] ---

You know Mitsuki.
It's probably nothing.

[07:46] ---

Aren't you worried, Big Bro?!

[07:48] ---

Look, I've got to go!

[07:51] ---

Just stay out of trouble, okay?

[07:59] ---

Did you pick up on that?

[08:00] ---

Yeah, Big Bro Konohamaru
is hiding something too.

[08:10] ---

Who's there?

[08:19] ---

Just a little more!

[08:21] ---

Shh!

[08:23] ---

The main troop is already
on the move.

[08:26] ---

If it turns out to be an attack

[08:28] ---

the Police Force won't be able
to handle it alone.

[08:31] ---

An attack?

What do they mean?

[08:35] ---

This doesn't clear anything up.

[08:44] ---

Seems the other chunin's condition
has stabilized.

[08:48] ---

I see. At least that's
some good news.

[08:52] ---

Still, it's been a while since
we've been provoked directly.

[08:58] ---

Is there a chance
that it's the Otsutsuki?

[09:01] ---

If it was, Sasuke would have
contacted us already.

[09:06] ---

But today, the Five Kage have

a cooperative relationship.

[09:09] ---

And there's been nothing unusual
with the other villages.

[09:15] ---

How about the possibility of it
being terrorists or rebels?

[09:18] ---

We're continuing our investigation,

[09:19] ---

but without a statement
from the attackers,

[09:22] ---

any sort of conclusion
is difficult.

[09:24] ---

Since they only attacked
the guards at the gate,

[09:26] ---

there's no way
to read their motives.

[09:34] ---

Who's there?!

[09:36] ---

I return from a long trip
to all of this, Naruto?

[09:41] ---

Granny Tsunade!

[09:44] ---

It's the Fifth Hokage,
Lady Tsunade.

[09:48] ---

What?

[09:50] ---

She always used to scold me
when I was a kid...

[09:53] ---

She's really scary when she snaps!

[09:57] ---

What did you do anyway?

[10:00] ---

Lady Fifth!

[10:01] ---

When did you return?

[10:03] ---

Never mind that.

[10:05] ---

I heard that Leaf shinobi
were attacked.

[10:07] ---

Yeah, before dawn this morning.

[10:10] ---

The chunin guards at the gate
were attacked.

[10:13] ---

Naturally, you're investigating?

[10:18] ---

What's going on?

[10:20] ---

Well, you see...

[10:22] ---

This was left at the site.

[10:24] ---

Does it belong to one of the chunin
who was attacked?

[10:26] ---

No. I wanted to verify,

[10:28] ---

so I asked Konohamaru
to attend this meeting.

[10:31] ---

This belongs...to Mitsuki.

[10:34] ---

Mitsuki?!

[10:35] ---

He's connected to the attack?

[10:38] ---

As expected.

[10:39] ---

No one's seen him from
this morning.

[10:42] ---

Boruto and the others said
the same thing...

[10:45] ---

So they were after Mitsuki?

[10:47] ---

That's a high possibility.

[10:50] ---

Considering Mitsuki's position,

[10:51] ---

it's not unusual for him
to be targeted.

[10:54] ---

Mitsuki? Who's that?

[10:58] ---

That's right...

[10:59] ---

I haven't told you about that yet,
Granny Tsunade...

[11:04] ---

We're ready for the investigation.

[11:07] ---

Please explain everything
to her later.

[11:10] ---

We need to head to
the medical department now.

[11:15] ---

MEDICAL DEPARTMENT

[11:16] ---

Ino's going to use her jutsu now

[11:19] ---

to check the memories of
the chunin who were attacked.

[11:22] ---

Due to the seriousness
of this incident,

[11:24] ---

we asked you two advisors
to sit in.

[11:27] ---

We'd like your input in order
to decide how to proceed.

[11:31] ---

To think you'd call us in.

[11:33] ---

What is going on?

[11:35] ---

Okay, Ino... We leave it to you.

[11:38] ---

Right.

[11:39] ---

So, this will help find out
who took Mitsuki?

[11:43] ---

Considering their injuries,
it's dangerous to probe too deep.

[11:47] ---

We can only take a glimpse just

before they lost consciousness.

[11:51] ---

That's the limit.

[11:52] ---

Yeah, that's fine.

[11:54] ---

We should be able to find out
just what happened.

[12:08] ---

I found it...

[12:10] ---

I can see images from the incident.

[12:19] ---

Let's get out of here now.

[12:27] ---

M-Mitsuki!

[12:34] ---

No way! It can't be!

[12:38] ---

He ran toward the setting moon...

[12:41] ---

then the memory cuts off.

[12:43] ---

Are you absolutely sure about that?

[12:46] ---

Yes...

[12:47] ---

He wasn't kidnapped.

[12:49] ---

He left of his own free will...

[12:51] ---

What about the possibility of someone
using a Transformation Jutsu?

[12:55] ---

It's possible,
but for what purpose?

[12:58] ---

As long as we don't know
where he is,

[13:00] ---

we have to assume
this was indeed Mitsuki.

[13:03] ---

This is turning into a drag.

[13:08] ---

What's up with that?

[13:10] ---

It's got to be some mistake,
ya know!

[13:13] ---

If this shinobi named Mitsuki is
connected to the assailants,

[13:17] ---

we can't let him go.

[13:19] ---

Yeah, I know that.

[13:21] ---

Just a minute.

[13:23] ---

Isn't it premature to conclude
that Mitsuki's a traitor?

[13:28] ---

He isn't the kind of person

[13:30] ---

who would do something like this
without a reason.

[13:34] ---

We should first contact
his guardian.

[13:37] ---

I believe he's from
the Hidden Sound Village.

[13:41] ---

The Hidden Sound?

[13:43] ---

We should be able to contact him
immediately through a monitor...

[13:48] ---

Are you saying
he's been under observation

[13:51] ---

even before this incident?

[13:54] ---

Naruto! Just what are you hiding?

[13:57] ---

What's the meaning of this,
Lord Seventh?

[14:01] ---

Konohamaru,

[14:03] ---

Mitsuki is...

[14:06] ---

Orochimaru's son.

[14:12] ---

What are your intentions, Naruto?!

[14:16] ---

In the past, Orochimaru caused
the Hidden Leaf irreparable harm!

[14:21] ---

You saw it with your own eyes!

[14:24] ---

Yeah, there's no way I'd forget that...

[14:27] ---

However, I accepted Mitsuki

[14:30] ---

as simply a shinobi.

[14:32] ---

- However—!

- Besides—!

[14:33] ---

Orochimaru has no reason to make
a move at this time.

[14:37] ---

His moves aren't something
you can rationalize.

[14:41] ---

Yes, but the data from
Orochimaru's research

[14:44] ---

will be critical to the Ninja World when
the time comes to battle the Otsutsuki.

[14:51] ---

It was from that reasoning
that Naruto...

[14:53] ---

Then what about Mitsuki?

[14:55] ---

Do you intend on leaving him be?

[14:58] ---

In any case, it should clear by now.

[15:02] ---

Orochimaru's son poses as much danger
to the Hidden Leaf

[15:06] ---

as his parent.

[15:08] ---

He is the son of the shinobi
who killed the Third Hokage.

[15:13] ---

Isn't it common sense to consider him
a dangerous presence to the Leaf?

[15:23] ---

Mitsuki isn't like that!

[15:27] ---

If we can't count on Dad and
the others doing something,

[15:30] ---

we have to do it!

[15:32] ---

I just don't get it.

[15:35] ---

Get what?

[15:37] ---

The memories that Ino saw
weren't lies or illusions.

[15:41] ---

You heard what
Big Bro Konohamaru said!

[15:43] ---

Mitsuki isn't the kind of person

[15:45] ---

who would do something like this
without a reason.

[15:47] ---

But we don't know everything
about Mitsuki, do we?

[15:51] ---

That's not true!

[15:53] ---

We didn't even know anything
about Mitsuki's parent.

[15:58] ---

You mean about
that Orochimaru guy?

[16:00] ---

I met him just once, but...

[16:03] ---

He was conducting strange research...

[16:05] ---

and he felt like someone
I didn't want to get near.

[16:08] ---

What's that got to do with this?

[16:10] ---

Mitsuki is Mitsuki!

[16:12] ---

But when he heard that Mitsuki's father
was Orochimaru,

[16:15] ---

Konohamaru Sensei was
really shocked.

[16:19] ---

The others said he was
a dangerous presence too.

[16:22] ---

You must know deep down
in your heart too, right, Boruto?

[16:25] ---

That there's a lot that
we don't know a lot about Mitsuki.

[16:30] ---

Still...

[16:31] ---

Mitsuki is our friend, isn't he?

[16:34] ---

If we don't have faith
in him right now,

[16:37] ---

who will?!

[16:39] ---

I want to trust Mitsuki too.

[16:42] ---

- Then—!

- But—!

[16:46] ---

We're shinobi.

[16:49] ---

We have to put aside
our emotions,

[16:52] ---

and analyze every possibility
out there.

[16:56] ---

Even if it involves a friend who...

[16:58] ---

Betrayed us?

Is that what you want to say?

[17:06] ---

Do what you want.

[17:08] ---

Wait!

[17:09] ---

We're not done talking!

[17:14] ---

Listen, Sarada...

[17:16] ---

What?

[17:18] ---

The Hokage that you want to become...

[17:21] ---

Is it just a shinobi
with amazing skills?

[17:25] ---

I thought you, of all people,
would have given Mitsuki

[17:28] ---

the benefit of the doubt
until the very end.

[17:31] ---

Later!

[17:36] ---

THUNDER BURGER

[17:47] ---

I heard about Mitsuki.

[17:49] ---

Shikadai!

[17:51] ---

Just now,

[17:53] ---

the village went into a temporary
maximum level emergency security alert.

[17:57] ---

Anyone leaving the village
without authorization

[17:58] ---

will be treated as a deserter.

[18:00] ---

Then what about Mitsuki?!

[18:02] ---

An official tracking team is supposed
to be formed to go after him.

[18:06] ---

In the worst case, as a criminal.

[18:10] ---

Why doesn't anyone trust him?

[18:18] ---

Hey!

[18:20] ---

Don't think about
doing anything stupid.

[18:22] ---

I'll behave myself.

[18:24] ---

I'm just exhausted.

So many things happened today.

[18:38] ---

Where the hell did you go?

[18:48] ---

Hey, you're Mitsuki's—!

[18:50] ---

What's going on?

[18:56] ---

I'm not gonna let you have it!

[19:12] ---

What was that?

[19:14] ---

Boruto!

[19:16] ---

Boruto!

[19:18] ---

This is...

[19:21] ---

This is...

[19:24] ---

my...

[19:26] ---

will.

[19:28] ---

"My will"?

[19:33] ---

What the hell is going on?

[19:50] ---

AUN

[19:55] ---

Sarada.

[20:06] ---

Isn't that—!

[20:11] ---

I got a message from Mitsuki.

[20:14] ---

What did he say?

[20:15] ---

"This is my will."

[20:18] ---

That's all.

[20:19] ---

Does that mean he left the village

of his own free will?

[20:23] ---

Maybe.

[20:24] ---

But there's no way
to verify it staying here.

[20:28] ---

There's no way I can understand
why he left.

[20:35] ---

Even though
we were always together,

[20:37] ---

I wasn't able to
understand him at all...

[20:40] ---

It's only after Mitsuki left
that I realized it.

[20:44] ---

You're right.

[20:46] ---

That's why I want to see him again,
and make sure...

[20:50] ---

...what Mitsuki's will is.

[20:54] ---

If you leave the village now,
this time,

[20:57] ---

you'll be the one hunted
by your friends.

[21:00] ---

Do you know that?

[21:01] ---

Yeah... I've made up my mind.

[21:04] ---

I'm gonna trust Mitsuki.

[21:06] ---

Right now, that's my will.

[21:13] ---

Let's take that snake to
Orochimaru's research lab.

[21:17] ---

We can probably
get more information there.

[21:21] ---

Until we find out

what Mitsuki's thinking,

[21:24] ---

I'll keep you company.

[21:25] ---

Are you okay with that?

[21:27] ---

You'll end up being pursued too.

[21:30] ---

You and Mitsuki aren't
the only members of Team 7!

[21:36] ---

I want to know
what Mitsuki's will is too!

[21:39] ---

Sarada...

[21:40] ---

Besides,

[21:41] ---

if I leave it all up to you,

[21:43] ---

who knows what
you'll end up doing?

[21:46] ---

Oh, shut up!

[23:27] ---

Hey, about Mitsuki's snake...

[23:29] ---

Will we really find out more just
by asking this Orochimaru guy?

[23:33] ---

Probably.

[23:33] ---

I think asking him about the snake
is the quickest route.

[23:36] ---

All right!

[23:37] ---

Let's get some clues quickly
and find Mitsuki, ya know!

[23:42] ---

But Orochimaru conducts
some really questionable research...

[23:45] ---

Next time on Boruto
Naruto Next Generations:

[23:48] ---

"The Other Side of the Moon"

[23:50] ---

Wait for us, Mitsuki!

[23:51] ---

THE OTHER SIDE
OF THE MOON

Revision #1

Created 2024-02-13 04:50:49 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:50:49 UTC by whimsee